

dZ4LW2 Cyclomètre numérique sans fil
Manuel d'utilisation



INTRODUCTION

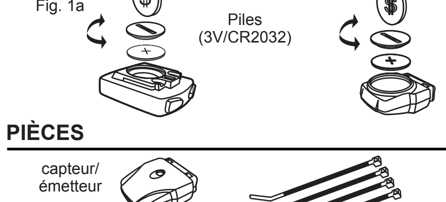
Félicitations d'avoir acheté le cyclomètre numérique sans fil dZ4LW2 de FILZER. Il offre toutes les fonctions dont le cycliste professionnel a besoin pour sa préparation. C'est l'outil parfait pour l'entraînement de tout adepte du vélo.

FONCTIONS

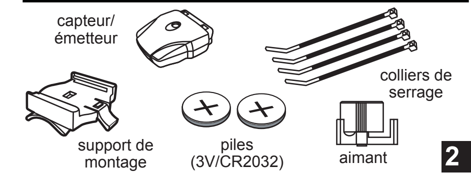
Vitesse (SPD) (0 à 99,9 km/h ou mi/h)
Distance parcourue (DST) (0 à 999,99 km ou mi)
Odomètre (ODO) (Jusqu'à 9999,9 km ou mi)
Temps écoulé (TM) (99:59:59)
Vitesse maximale (MXS) (0 à 99,9 km/h ou mi/h)
Horloge avec choix du mode d'affichage 12 h ou 24 h
Vitesse moyenne (AVS) (0 à 99,9 km/h ou mi/h)
Comparateur de vitesses (+ ou -)
Tendance de vitesse (flèches ▲▼)
Odomètre programmable

INSTALLATION DES PILES

Cyclomètre - (Remarque : Les piles sont préinstallées) Retirez le couvercle de pile du dessous du cyclomètre à l'aide d'une petite pièce de monnaie. Installez la pile 3 V avec la borne positive (+) face au couvercle (figure 1a). Si des formes floues ou irrégulières apparaissent sur l'écran à cristaux liquides, sortez la pile et réinstallez-la. Cela permet de remettre à zéro et de redémarrer le microprocesseur du cyclomètre. Même chose pour la pile du capteur (figure 1b).



PIÈCES



INSTALLATION

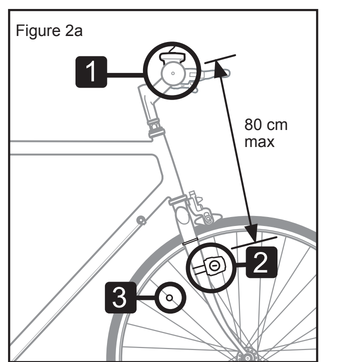
Zone 1 - Support de montage (guidon)
Zone 2 - Capteur de vitesse (fourche droite)
Zone 3 - Aimant de mesure de la vitesse (rayon de roue avant)

a) Installez le support de montage comme indiqué à la page 5. (À noter que, si vous avez le choix entre le côté gauche ou droit du vélo pour monter le cyclomètre et le capteur, les deux doivent se trouver du même côté.)

b) Consultez la figure 2a pour connaître l'emplacement des pièces sur le vélo.

c) Sans vous servir des colliers de serrage, placez le capteur sur l'avant de la fourche droite et mettez l'aimant sur un rayon de roue. Positionnez le capteur et l'aimant de sorte que ce dernier passe au-dessus de la flèche encerclée sur le capteur comme indiqué aux figures 2c, 2e et 2f. À noter que le couvercle de la pile du capteur est orienté vers l'extérieur.

d) Une fois la position approximative du capteur et de l'aimant déterminée, placez les colliers de serrage sur le capteur sans les serrer et fixez l'aimant au rayon approprié. Consultez les figures 2d et 2e pour voir comment fixer l'aimant au rayon. L'aimant devrait se trouver à un maximum de 2 mm du capteur.



e) Testez le positionnement du capteur et de l'aimant en faisant tourner la roue avant pour voir si le cyclomètre enregistre une valeur de vitesse. Si aucune valeur n'est enregistrée, repositionnez le capteur et l'aimant. Assurez-vous que l'aimant passe au-dessus de la flèche encerclée sur le capteur de vitesse comme illustré à la figure 2f. Une fois l'aimant et le capteur positionnés correctement, serrez bien les colliers et assurez-vous que l'aimant est solidement fixé.

Figure 2b

couvercle de pile orienté vers l'extérieur

Figure 2c

Figure 2d

rayon plat

rayon rond

Figure 2e

2 mm max.

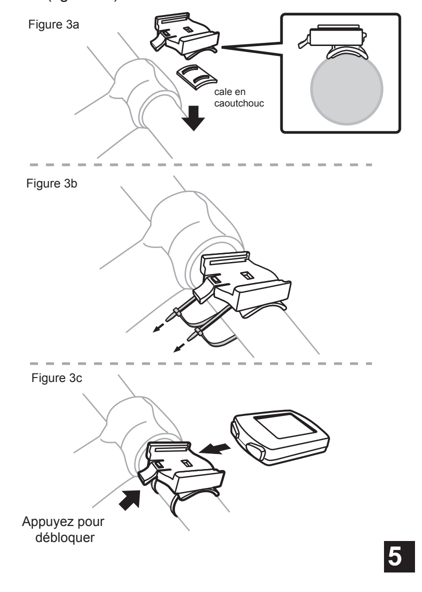
Figure 2f

aimant

bouton de réinitialisation

INSTALLATION DU SUPPORT DE MONTAGE

Fixez le support de montage au côté droit du guidon à l'aide des colliers de serrage (figures 3a et 3b). Assurez-vous que le support de montage est bien serré et qu'il ne risque pas de glisser sur le guidon. Faites coulisser le cyclomètre sur le support de montage jusqu'à ce qu'il s'emboîte fermement en place. Appuyez sur le bouton de déblocage pour retirer le cyclomètre (figure 3c).



MESURE DE LA CIRCONFÉRENCE DE ROUE

CIRCONFÉRENCE DE ROUE (WS) : Avant de programmer votre cyclomètre, vous devez déterminer votre circonférence de roue (WS). WS est la circonférence de la roue avant mesurée en mm. Cette valeur est entrée dans le cyclomètre pour calculer vitesse et distance.

Diamètre de roue	WS
26 x 1,0	1913
26 x 1,25	1953
26 x 1,4	2005
26 x 1,5	2010
26 x 1,75	2023
26 x 1,95	2050
26 x 2,0	2055
26 x 2,1	2068
26 x 2,3	2170
700 x 18	2070
700 x 20	2086
700 x 23	2096
700 x 25	2105
700 x 28	2136
700 x 30	2170
27 x 1 po	2145
27 x 1 1/8 po	2155
27 x 1 1/4po	2161

Notez qu'il n'existe aucun standard de circonférence de roue dans le monde du vélo. Cela signifie par exemple que la circonférence (WS) d'un pneu 700 x 23 varie selon la marque du pneu. Ainsi, pour obtenir des valeurs précises de vitesse et de distance sur votre cyclomètre, il vous faut mesurer votre circonférence de roue.

Mesure de WS :

Méthode 1 : Rapide (mais manquant de précision) : utilisez le tableau fourni.

Méthode 2 : Méthode la plus précise :

Fig.8

1 2 d x x WS

WS=distance en mm pour un tour de roue

a) Consultez la figure 8.

b) Gonflez vos pneus à la pression appropriée.

c) Tracez un repère sur la circonférence extérieure de votre roue avant.

d) Tracez un repère sur le sol.

e) Placez le repère de la roue sur le repère au sol.

f) Faites tourner la roue d'un tour complet jusqu'à ce que le repère se retrouve de nouveau en contact avec le sol. Tracez un repère au niveau de ce point de contact.

g) Mesurez la distance en mm entre les deux repères tracés sur le sol. Elle correspond à votre circonférence de roue (WS).

h) Notez ce chiffre. Sa valeur devrait être comprise entre 1800 et 2200 mm pour les pneus de taille standard. Le cyclomètre peut être utilisé avec des valeurs de WS se situant entre 100 et 5999 mm.

CONFIGURATION INITIALE

CONFIGURATION/REMISE À ZÉRO : En mode CONFIGURATION INITIALE, vous pouvez configurer la circonférence de roue (WS), l'unité de mesure de distance (km/mille), le format d'affichage de l'heure (12 h/24 h) et l'heure apparaissant sur l'horloge. Appuyez sur les boutons GAUCHE et DROIT sans les relâcher pendant 4 secondes pour accéder au mode Configuration initiale. Les chiffres de la ligne du bas se mettent à clignoter. Il s'agit de la configuration de la circonférence de roue (WS).

CIRCONFÉRENCE DE ROUE (WS) : Appuyez sur le bouton DROIT pour régler la valeur du premier chiffre de WS. Une fois la valeur correcte entrée, appuyez sur le bouton GAUCHE pour passer au chiffre suivant. Répétez l'opération pour les quatre chiffres. Appuyez sur le bouton GAUCHE pour confirmer et passer à la configuration de l'unité de mesure de distance (km/mille).

SÉLECTION DE L'UNITÉ DE MESURE DE DISTANCE (km/mille) : Les unités de mesure pour la distance et la vitesse se mettent à clignoter. Appuyez sur le bouton DROIT pour passer des kilomètres (KM) aux milles (M) et vice versa. Appuyez sur le bouton GAUCHE pour confirmer et passer à la configuration du format d'affichage de l'heure (12 h/24 h).

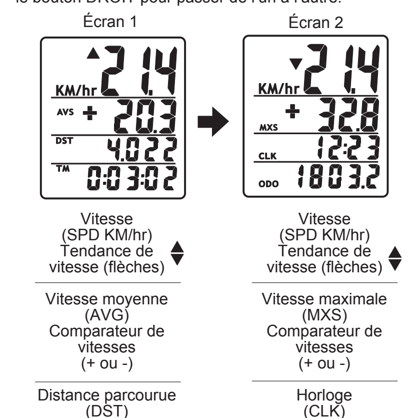
HORLOGE (12 h/24 h) : Une horloge numérique s'affiche en format 12 h ou 24 h sur la ligne du bas de l'écran. Appuyez sur le bouton DROIT pour passer du format 12 h au format 24 h et vice versa. Appuyez sur le bouton GAUCHE pour confirmer et passer à la configuration de l'horloge.

HORLOGE : Appuyez sur le bouton DROIT pour faire avancer les heures (pour une avance rapide, maintenez-le sans le relâcher). Appuyez sur le bouton GAUCHE pour confirmer les heures. Appuyez sur le bouton DROIT pour faire avancer les minutes (pour une avance rapide, maintenez-le sans le relâcher). Appuyez sur le bouton GAUCHE pour confirmer les minutes et quitter le mode Configuration.

RÉGLAGE DES VALEURS DE L'HORLOGE (CLK), DE L'ODOMÈTRE (ODO) ET DE LA CIRCONFÉRENCE DE ROUE (WS) APRÈS LA CONFIGURATION : Les valeurs de CLK, ODO et WS peuvent être modifiées après la configuration. Allez à l'écran CLK. Appuyez sur le bouton GAUCHE sans le relâcher pendant 5 secondes. Les heures de CLK se mettent à clignoter. Appuyez sur le bouton DROIT pour faire avancer les heures. Appuyez sur le bouton GAUCHE pour confirmer les heures. Appuyez sur le bouton DROIT pour faire avancer les minutes. Appuyez sur le bouton GAUCHE pour confirmer les minutes et passer à la configuration de ODO. Pour régler la valeur de ODO, appuyez sur le bouton DROIT, puis sur le bouton GAUCHE pour confirmer et sélectionner la valeur. Répétez cette séquence d'opérations pour atteindre la valeur désirée pour l'odomètre et passer à la configuration de WS. Pour régler la valeur de WS, appuyez sur le bouton DROIT, puis sur le bouton GAUCHE pour confirmer et sélectionner la valeur. Répétez cette séquence d'opérations pour atteindre la valeur de WS désirée et quitter le mode Configuration.

AFFICHAGE ET FONCTIONS DU CYCLOMÈTRE

AFFICHAGE : Il existe deux écrans principaux. Appuyez sur le bouton DROIT pour passer de l'un à l'autre.



Écran 1	Écran 2
Vitesse (SPD KM/hr) Tendance de vitesse (flèches) ▲▼	Vitesse (SPD KM/hr) Tendance de vitesse (flèches) ▲▼
Vitesse moyenne (AVG) Comparateur de vitesses (+ ou -)	Vitesse maximale (MXS) Comparateur de vitesses (+ ou -)
Distance parcourue (DST)	Horloge (CLK)
Temps écoulé (TM)	Odomètre (ODO)

Numéro d'identification numérique : Chaque unité possède 5 codes d'identification numérique (0, 1, 2, 3 et 4). Si vous roulez à côté d'un autre cycliste ayant le même cyclomètre et qu'il y a des interférences, appuyez sur le bouton droit de chaque cyclomètre pendant 2 secondes pour obtenir le numéro d'identification numérique (Id NO) de chaque unité. Si le « Id NO » est le même pour les 2 unités, arrêtez-vous et séparez les 2 unités d'au moins 3 mètres. Sur l'**UNE** des 2 unités, appuyez une fois sur le bouton d'identification numérique (Digital ID) du capteur. L'identification numérique (Id NO) du capteur prend alors une valeur aléatoire. Pour synchroniser le capteur et le cyclomètre, remettez-vous à rouler (à 3 mètres au moins de toute autre unité semblable). Dans les 30 secondes, le capteur et le cyclomètre seront synchronisés et vous obtiendrez une valeur de vitesse. Pour vérifier le nouvel « Id NO », appuyez sur le bouton droit pendant 2 secondes. Remarque : Le nouvel « Id NO » n'est visible qu'une fois le capteur et le cyclomètre synchronisés.

VITESSE (SPD) : La vitesse instantanée apparaît sur la ligne du haut de l'écran. La plage de mesures va de 0 à 99 km/h (ou de 0 à 99 mi/h) et la précision est de +/- 0,5 km/h (ou mi/h).

TENDANCE DE VITESSE ▲▼: Une icône de « flèche vers le haut » ou de « flèche vers le bas » apparaît sur la ligne du haut, à gauche de la vitesse. Une flèche vers le haut indique que vous accélérez. Une flèche vers le bas indique que vous décélérez.

VITESSE MOYENNE (AVS) : La vitesse moyenne (AVS) apparaît sur la deuxième ligne. AVS est calculée à partir du chronomètre et de l'odomètre journalier (AVS = DST/TM). Pour la remettre à zéro, allez à l'écran AVS puis appuyez sur le bouton GAUCHE sans le relâcher pendant 2 secondes. REMARQUE : TM, DST et MXS seront également remises à zéro.

VITESSE MAXIMALE (MXS) : La vitesse maximale (MXS) apparaît sur la deuxième ligne. Elle est enregistrée dans la mémoire et ne se met à jour que lorsqu'une vitesse plus élevée est atteinte. Pour la remettre à zéro, allez à l'écran MXS puis appuyez sur le bouton GAUCHE sans le relâcher pendant 2 secondes.

COMPARATEUR DE VITESSES : Un signe « + » ou « - » apparaît sur la deuxième ligne, à droite de l'icône SPD. Un « + » indique que vous allez plus rapidement que votre vitesse moyenne (AVS). Un « - » indique que vous allez plus lentement que votre vitesse moyenne.

DISTANCE PARCOURUE (DST) : La distance parcourue dans la journée (DST) apparaît sur la troisième ligne. DST est cumulée automatiquement dès que l'indicateur de vitesse fonctionne. Pour la remettre à zéro, allez à l'écran DST puis appuyez sur le bouton GAUCHE sans le relâcher pendant 2 secondes. REMARQUE : TM, AVS et MXS seront également remises à zéro.

HORLOGE (CLK) : Une horloge s'affiche en format 12 h ou 24 h sur la troisième ligne. Pour régler les valeurs de CLK, ODO et WS, consultez la section du bas à la page 7.

TEMPS ÉCOULÉ (TM) : Le chronomètre (TM) apparaît sur la ligne du bas. Il est activé automatiquement dès que l'indicateur de vitesse fonctionne (quand les roues tournent). Il enregistre seulement le temps de parcours. Pour le remettre à zéro, allez à l'écran TM puis appuyez sur le bouton GAUCHE sans le relâcher pendant 2 secondes. REMARQUE : DST, AVS et MXS seront également remises à zéro.

ODOMÈTRE (ODO) : La distance totale parcourue (ODO) apparaît sur la ligne du bas. Pour régler les valeurs de CLK, ODO et WS, consultez la section du bas à la page 7.

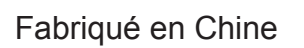
REMISE À ZÉRO : Consultez la section du haut à la page 7.

MARCHE-ARRÊT AUTOMATIQUE : Le cyclomètre démarre automatiquement (dans un délai d'une minute) quand vos roues se mettent à tourner. Afin d'économiser la pile, il s'éteint automatiquement après 5 minutes. L'affichage est réactivé en appuyant sur n'importe quel bouton ou en faisant tourner la roue avant.

DÉPANNAGE

Problème	Solution
Valeur de vitesse maximale inexacte	Interférence radio ou atmosphérique inconnue. Remettez la vitesse maximale à zéro.
Aucune valeur sur l'indicateur de vitesse	Alignement incorrect de l'aimant et du capteur. Contrôlez cet alignement. Vérifiez que la pile du capteur est encore bonne.
Réaction lente de l'écran	Température hors de la plage de fonctionnement (0 à 55 ºC ou 32 à 125 ºF)
Aucune valeur de distance parcourue dans la journée	Alignement incorrect de l'aimant et du capteur. Contrôlez cet alignement. Vérifiez que la pile du capteur est encore bonne.
Formes floues ou irrégulières apparaissant sur l'écran ou écran vide	Réinstallez la pile du cyclomètre et vérifiez qu'elle est encore bonne.





Filzer
Fabriqué en Chine
Consultez www.filzer.com pour voir d'autres excellents produits de Filzer
Art. n° : CNTW13-MT-P3-FR-FILZER (dZ4LW)